



大会

Distr.: General  
8 November 2005  
Chinese  
Original: English

第六十届会议

特别政治和非殖民化委员会(第四委员会)

议程项目 30

联合国近东巴勒斯坦难民救济和工程处

2005 年 11 月 7 日以色列常驻联合国代表给特别政治和非殖民化委员会  
(第四委员会)主席的信

谨附上以色列对联合国近东巴勒斯坦难民救济和工程处(近东救济工程处)主任专员卡伦·科宁·阿卜扎伊德女士提出并引起以色列关注的报告所作出的反应(见附件)

请将本信及其附件作为第四委员会议程项目 30 的文件分发给荷。

常驻代表

大使

丹·吉勒曼(签名)



## 2005 年 11 月 7 日以色列常驻联合国代表给特别政治和非殖民化委员会(第四委员会)主席的信件的附件

### 以色列政府对近东救济工程处主任专员 2004 年 7 月 1 日至 6 月 30 日期间的报告所作出的反应

首先，以色列向新任命的主任专员卡伦·科宁·阿卜扎伊德女士表示祝愿，渴望能够改进与联合国近东巴勒斯坦难民救济和工程处（近东救济工程处）的对话和工作关系。

以色列仔细研究了主任专员给大会的 2004 年 7 月 1 日至 6 月 30 日期间的报告 (A/60/13)，要作出评论如下。

以色列欣赏并重申支持近东救济工程处、其他国际组织和许多非政府组织所进行的人道主义工作。以色列清楚知道近东救济工程处在执行其必要和重要的人道主义工作时所面对的困难。不过，报告没有对于以色列面对巴勒斯坦进行中的恐怖行为而引起的真正和合法安全需要表示理解。此外，报告没有足够认识到以色列在这最恶劣的环境中给予近东救济工程处的活动的便利和协助。

这种便利不限于谋求对当地现存的问题取得解决办法，还要克服日后可能出现的问题，以便通过与包括近东救济工程处在内的有关国际组织的充分和透明的合作，谋求解决办法。在本报告所述期间，以色列从加沙和西岸一些地区脱离接触正处于准备阶段，以色列民政当局和军事当局与国际社会、包括人道主义援助机构和捐助项目执行者的高级代表建立协调的工作机制。这些机制建立了准备和协调行动的模式，以便能够采取必要步骤，在脱离接触执行期间尽量提高及维持各当事方的能力。事实上，这种联合机制证明极其成功。在脱离接触期间，尽管有关的行动空前复杂和巨大，但没有发生特别的人道主义问题。

不幸地，报告长篇累赘地叙述工程处业务所遇到的据称是以色列造成的障碍，但没有说明行动安全的整体情况，歪曲了当地的实际情况。事实上，不论在日常时间或在军事活动加紧进行期间，以色列当局都成功地使近东救济工程处的当地业务持续进行。尽管巴勒斯坦恐怖分子蓄意针对人道主义基础结构和通道，将这些地方变成战斗地区，但以色列还是采取这些措施。一个突出的事例是恐怖分子于 2005 年 1 月在 Karni 过境点（加沙地带的主要人道主义和商业通道）进行恐怖袭击，造成 6 名以色列平民死亡。尽管巴勒斯坦恐怖分子继续针对这些设施，但以色列能够迅速恢复 Karni 的业务。似乎该报告较关注行政和技术的限制因素，没有恰当意识到以色列面对实在而迫切的安全难题。

报告详叙以色列的军事活动对近东救济工程处的冲击，使人认为这种活动肆意进行而不是对巴勒斯坦恐怖行为的反应。一个例子是报告提到以色列国防军在 2004 年 9 月 30 日对 Jabalia 学校造成损害。报告提到激烈战斗，但没有提及巴

勒斯坦人当天在 Jabalia 学校的范围内向以色列国防军发射一枚火箭榴弹。以色列的行动并不如该报告有关巴勒斯坦当局的武装干涉一节所述，没有公然侵入近东救济工程处的设施。以色列对巴勒斯坦恐怖组织滥用近东救济工程处设施感到遗憾，期望近东救济工程处会采取一切可能的步骤，确保这种滥用不再发生。

报告提到检查站造成延迟的情况时也没有提到由于安全问题，以色列为了制止恐怖主义，特别是防止自杀炸弹手，必须设立检查站。一个事例可以说明以色列面对的问题：2005 年 6 月 21 日，在作为加沙与以色列之间巴勒斯坦人和国际人士过境的主要通道的 Erez 检查站，一名巴勒斯坦妇女穿上挂有爆炸物的衣带企图引爆自杀，被检查站人员制服。该妇女后来承认打算利用以色列准许她进入以色列接受治疗的医疗卡到以色列一家医院进行自杀袭击。

以色列欢迎近东救济工程处学校提供促进容忍和冲突解决的训练，认为这些方案将会说明，如很大部分的巴勒斯坦人所广泛认为，必须通过和平手段解决以色列—巴勒斯坦冲突以及拒绝恐怖行为。在脱离接触之后的时期，这方面尤其重要，因为它提供了和平解决以色列和巴勒斯坦人之间所有未决问题的唯一机会。

以色列官员，从高级官员到其下的官员，一直愿意就近东救济工程处业务引起的一般问题和实际问题与近东救济工程处官员会晤及协调。例如，以色列协调官员不断便利病人前往西岸和加沙地带及以色列的医院接受紧急或慢性病治疗，便利医疗人员和救护车移动，补充重要的医疗设备和物品。即使在安全情况恶化和广泛军事行动进行的困难期间，以色列仍然努力进行这种协调。

## 摘要

以色列仍然完全承诺履行便利近东救济工程处进行人道主义活动的责任，并将继续协助克服任何困难，以便利近东救济工程处进行工作。以色列仍然希望近东救济工程处谋求各种方式进行其任务范围内的工作及继续执行人道主义任务，同时恰当地敏感注意当地困难的安全情况。以色列政府欢迎工程处提供的人道主义援助，期望工程处适当考虑到以色列要面对的安全限制因素。